



**FONDAZIONI
FORNITURA ED INSTALLAZIONE
FOUNDATION
SUPPLY AND INSTALLATION**

STANDARD N° 2.4.500

REV. 00	FOGLIO 2	DI OF 7
SOSTITUISCE REPLACES	2.9.005	

1 - STATO DI FORNITURA

- Le macchine vengono normalmente spedite in cassoni.
- Il cassone deve essere mantenuto nella corretta posizione indicata dalla freccia - ALTO - e dalla scrittura sempre in posizione di lettura.
- Ogni cassa riporta delle indicazioni dei punti di ancoraggio per il sollevamento (rappresentati da simboli di catena dipinte sulle pareti).
- Le casse devono essere sollevate imbragandole nei punti indicati.
- Su ogni cassa è indicata la massa.
- Ogni cassa ha il coperchio superiore che deve essere tolto per primo durante il disimballaggio. Dopo aver tolto il coperchio, togliere le pareti laterali. La macchina è fissata con bulloni al basamento dell'imballaggio.
- Oltre alla macchina vera e propria, nella cassa possono trovarsi altre parti raccolte in contenitori, sacchetti, casse o legacci sempre fissati all'imballaggio per evitare il movimento. E' bene rimuovere per primi questi imballaggi secondari. Liberata dall'imballaggio, la macchina deve essere sollevata esclusivamente per mezzo degli appositi organi di sollevamento (anelli, orecchie, fori).
- I documenti di spedizione, specialmente per trasporti via mare, vengono inviati al Cliente separatamente.

1 - STATE OF SUPPLY

- The machines are normally shipped in crates.
- The crates must be maintained in the correct position shown by the arrow - UP - and by the markings on it, which should always be in a position where they can be read.
- Each crate is marked to show the anchoring points to be used for lifting them (represented by chain symbols painted on the walls).
- The crates should be lifted by slinging them at the points indicated.
- Each crate is also marked with the weight.
- The top lid must first be removed from each crate when unpacking the machines. After removing the lid, remove the side walls. The machine is fastened with bolts to the floor of the crate.
- In addition to the machine itself, the crate may also contain other parts held inside containers, bags, boxes or bound by ties and always fastened to the crate to avoid their movement. These secondary packages should be removed first. After being freed from the packing, the machine must be lifted only by means of the lifting organs provided for the purpose (rings, shackles, holes).
- The shipping papers, especially for machines sent by seagoing transportation, are sent to the customer under separate cover.

2 - INSTALLAZIONE

2.1 - INSTALLAZIONE IN FONDAZIONE

Le fondazioni devono essere eseguite secondo i ns. disegni appositamente inviati, rispettando il contenuto delle note di carattere generale riportate sui disegni stessi (vedere punto 2.2.1).
I disegni inoltre indicano la posizione e le dimensioni dei fori per i bulloni di ancoraggio delle macchine (ved. Fig. 3.1).

Normalmente le macchine vengono fornite prive di bulloni di ancoraggio; vengono però inviati i disegni costruttivi degli stessi.

Se esiste specifica clausola contrattuale che ci impegna alla fornitura, essi vengono forniti con le caratteristiche della Norma N. 7.900.006.

Si tenga presente che i ns. disegni di fondazione sono impegnativi per quanto riguarda l'architettura dell'opera; per la realizzazione di quanto essi rappresentano, è necessario corredarli dei disegni dell'apposita armatura metallica elaborati sulla base dei dati riportati sui ns. disegni (carichi, coppie, reazioni, ecc.).

I calcoli e relativi elaborati dell'armatura metallica non sono di ns. competenza; di norma è cura del Cliente incaricare un professionista che ne curi gli aspetti tecnici nel rispetto delle normative giuridiche locali in materia di opere civili industriali.

2 - INSTALLATION

2.1 - INSTALLATION ON FOUNDATIONS

The foundations for the machines must be constructed following our specific drawings and respecting the general indications given on the drawings themselves (see point 2.2.1).
The drawings also indicate the position and dimensions of the machine anchoring holes (see fig. 3.1).

The machines are normally supplied without the anchor bolts; the constructive drawings for the bolts are however provided.

If there is a specific contractual clause demanding that Danieli supply them, they will be supplied with the characteristics of Standard N. 7.900.006.

It should be remembered that our foundation drawings are binding for what regards the architecture of the project. In order to carry out the structures they represent, it is necessary that they be accompanied by the drawings for the relative steel armature drawn up on the basis of the data provided on our drawings (regarding loads, torque, reactions, etc.).

The calculations and the processed data relating to the steel armature are not our responsibility. As a rule, it is the responsibility of the customer to assign this task to a professional person, who shall see to the relative technical aspects in compliance with local building codes governing industrial civil constructions.

Descrizione - Description

Date

Rev.

